



User manual
Manuel d'utilisation
Benutzerhandbuch
Manuale d'uso
Használati utasítás
Instrukcja obsługi

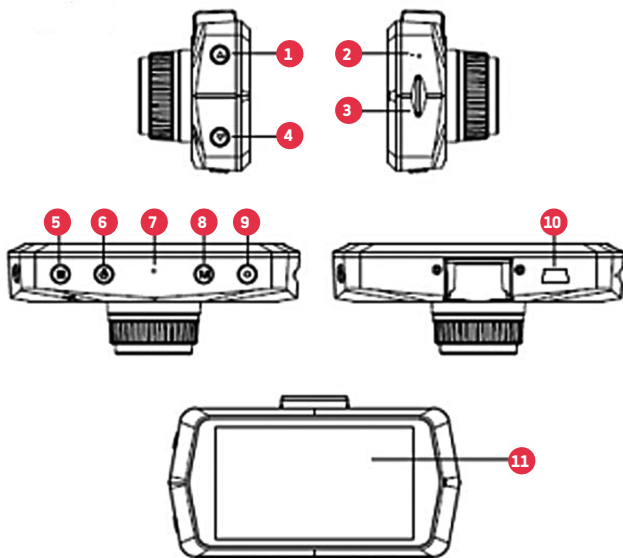
Dash Cam
Realimove
KM800

Manual de usuario disponible en:
Gebruikershandleiding beschikbaar op:
Manual do usuário disponível em:
Руководство пользователя доступно по адресу:
Užívateľská príručka k dispozíci na adrese:
www.gtcompany.fr/en/customer-support/

PRECAUTIONS

1. This product is not water resistant, do not expose it to water or any other liquid and do not place it in a humid environment.
2. Do not try to open the case or repair it yourself. If this product or any of its accessories is faulty, please go to a professional repair point.
3. Do not use harsh chemicals, cleaning solvents or detergents to clean this product. Instead, wipe the product with a slightly damp soft cloth.
4. To clean the lens, use a slightly damp soft cloth.

PRODUCT APPEARANCE ICON



1. Up button
2. Reset hole
3. SD card slot
4. Down button
5. Menu key
6. Power button
7. MIC
8. Mode key
9. OK key
10. USB
11. Screen

PRODUCT SPECIFICATIONS

Display	2.7 inches
Lens	IMX179 5G
FOV	150°
Video mode	Loop recording/motion detection
Video format	MP4
Video encoding method	H.264
Video resolution	4K, 2.7K, 1080P, 720P
Camera resolution	8M, 5M, 2M
Photo format	JPG
Language	multi-languages
Storage card	Micro SD card (up to 64GB)
USB interface	Mini 5Pin USB2.0
Battery	Built-in 180MAH
Power supply	5V 1A

VIDEO MODE INTERFACE



1. Video icon
2. Video resolution
3. Length of each video
4. Parking monitoring
5. Microphone
6. SD card status
7. Battery level
8. Time and date

PHOTO MODE INTERFACE



1. Camera icon
2. Current camera resolution
3. Parking monitoring
4. Microphone
5. SD card status
6. Battery level
7. Time and date

BUTTONS & FUNCTIONS DESCRIPTION:

POWER BUTTON

1 - Switch on function

Turn on the device by long pressing the power button. When the device is on, long press the power button to automatically save video files or set various data and execute the shutdown action.

2 - Turning off the screen

Short press this key to turn off the screen

OK KEY

1: Recording function

In video mode, short press this button to start recording, short press again to stop recording

2: Camera function

In camera mode, short press this button to take a photo

3: File playback function

In playback mode, short press this button to play/pause a video file

4: Confirm function

Use it as a "confirm button" in settings.

MENU KEY

1: Menu function

In standby mode, short press the menu key to open the menu, short press again to exit

MODE KEY

Used to switch between the different modes of the camera, the switching sequence is as follows: video mode → photo mode → playback mode

UP BUTTON AND DOWN BUTTONS

Scroll through the menus with the up and down buttons

RESET BUTTON

If the product is not working properly, you can press this button using a paper clip or pin to reset it.

DASH CAM FEATURES

LOOP RECORDING

Stores video recordings of 1, 2 or 5 minutes in the SD card. When the SD card is full, the latest video overwrites the earliest video.

PARKING MONITORING

In parking mode, the device will automatically turn on and start recording when a collision or impact is detected.

G-SENSOR

When the gravity sensing function is turned on and a collision is detected, the dashcam will automatically protect the current video to prevent it from being overwritten by the loop recording.

MOTION DETECTION

With the motion detection function on, the dashcam automatically starts recording when it detects something move in front of it. If there is no movement for a while, the dash cam stops recording automatically.

FILE PROTECTION

Protected files cannot be deleted on the camera, but can be deleted manually on a computer or when the card is formatted.

PLAYBACK MODE MENU OPTIONS

In playback mode, press the menu button to open the menu.

USB MODE

Storage:

In this mode, video and photo files can be accessed.

Web camera:

In this mode the device can be used as a USB camera.

Charging:

Connect to the computer in this mode to charge the camera only.

Storage card (TF) preparation:

SD card requirements: minimum capacity of 8GB and CLASS10 or above.

INSERTING AND REMOVING THE SD CARD:

1. Insert the SD card into the dedicated slot before turning on the device
2. To remove a Micro SD card from the memory card slot, push the edge of the card until it pops out.

BATTERY CHARGING

Use a USB cable to connect the unit to a power source for charging.

1. Connect the charger to charge. When charging, the red indicator light is on and the full charge indicator light is off.
2. Connect a 5V car charger, when the car starts, it will automatically start recording. 10 seconds after the power is off, the video file will be automatically saved and the device will shut down.

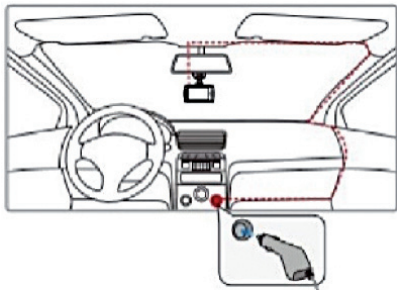
Precautions:

1. Please insert the TF card before recording.
2. Please use the attached USB car charger to charge this device. This car charger contains a 12V to 5V adapter. If the output voltage is greater than 5V, the product will be damaged.

INSTALLATION



Fix the suction cup bracket and install and fix the dashcam



Tuck the data cable into the gap along the edge of the car

Suction Cup Installation

1. Clean the area under the rearview mirror
2. Remove the suction cup protective film
3. Pull out the lever and attach the suction cup to the above clean area
4. The suction cup is pressed tightly against the glass, press the lever, and the installation is complete

Due to product improvements or upgrades, the specifications are subject to minor changes without notice. Please refer to the actual product.

TROUBLESHOOTING

If there is a problem with the product, please refer to the following methods to solve it.

- Can't take pictures or video

1. Check whether the SD card has enough space and whether it is locked.
2. Use the device to format the TF card.

- When recording, it will stop automatically

As the HD video data is huge, please use a high-speed C10 TF card compatible with this machine. The high-speed TF card will have the C10 logo.

- When playing back pictures and videos, a «file error» prompt appears

An error occurred while storing data in the TF card, resulting in incomplete files. Please

use the «format» function of this machine to reformat the TF card.

- The image is foggy

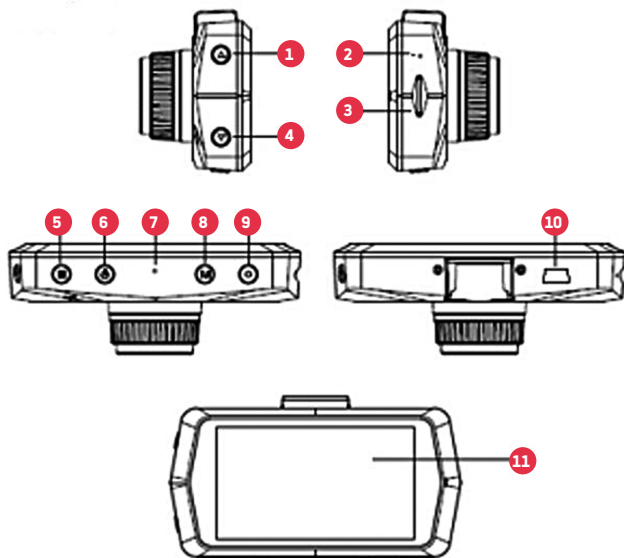
Please check the lens for dirt and fingerprints; before shooting, wipe the lens with lens paper.

To restart the device Short press the reset button.

PRÉCAUTIONS

1. Ce produit n'est pas résistant à l'eau, ne l'exposez pas à l'eau ou à tout autre liquide et ne le laissez pas dans un environnement humide.
2. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier ou de le réparer vous-même. Si ce produit ou l'un de ses accessoires est défectueux, veuillez-vous adresser à un centre de réparation professionnel.
3. N'utilisez pas de produits chimiques agressifs, de solvants ou de détergents pour nettoyer ce produit. Essayez plutôt le produit avec un chiffon doux légèrement humide.
4. Pour nettoyer l'objectif, utilisez un chiffon doux légèrement humide.

PRÉSENTATION DU PRODUIT

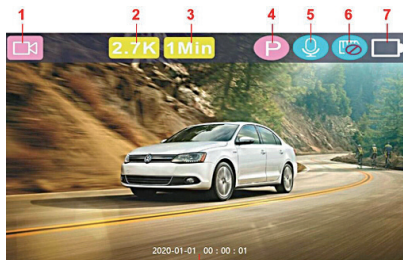


1. Bouton haut
2. Bouton réinitialiser
3. Fente pour carte SD
4. Bouton bas
5. Touche Menu
6. Bouton d'allumage
7. Microphone
8. Touche Mode
9. Touche OK
10. USB
11. Écran

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Écran	2,7 pouces
Objectif	IMX179 5G
Angle	150°
Mode vidéo	Enregistrement en boucle / détection de mouvement
Format vidéo	MP4
Méthode d'encodage vidéo	H.264
Résolution vidéo	4K, 2.7K, 1080P, 720P
Résolution photo	8M, 5M, 2M
Format photo	JPG
Carte de stockage	Carte Micro SD (jusqu'à 64Go)
USB	Mini 5Pin USB2.0
Batterie	(Intégrée) 180MAH
Puissance	5V 1A

INTERFACE VIDÉO



1. Icône vidéo
2. Résolution vidéo
3. Durée de chaque vidéo
4. Surveillance parking
5. Microphone
6. État de la carte SD
7. Niveau de batterie vidéo
8. Date et heure

INTERFACE PHOTO



1. Icône photo
2. Résolution photo
3. Surveillance parking
4. Microphone
5. État de la carte SD
6. Niveau de batterie
7. Date et heure

DESCRIPTION DES BOUTONS ET FONCTIONS :

BOUTON MARCHÉ

1 - Fonction d'allumage

Allumez l'appareil en appuyant longuement sur le bouton d'alimentation. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pour enregistrer automatiquement les fichiers vidéo ou définir des paramètres et exécuter l'action d'arrêt.

2 - Éteindre l'écran

Appuyez brièvement sur cette touche pour éteindre l'écran

TOUCHE OK

1 - Fonction d'enregistrement

En mode vidéo, appuyez brièvement sur ce bouton pour démarrer l'enregistrement, appuyez à nouveau brièvement pour arrêter l'enregistrement

2 - Fonction photo

En mode appareil photo, appuyez brièvement sur ce bouton pour prendre une photo

3 - Fonction de lecture de fichier

En mode lecture, appuyez brièvement sur ce bouton pour lire / mettre en pause un fichier vidéo

4 - Fonction Confirmation

S'utilise comme un bouton de confirmation dans les paramètres.

TOUCHE MENU

1 - Fonction menu

En mode veille, appuyez brièvement sur la touche menu pour ouvrir le menu, appuyez à nouveau brièvement pour quitter

TOUCHE MODE

Utilisée pour basculer entre les différents modes de l'appareil photo, l'ordre des modes est le suivant : mode vidéo → mode photo → mode lecture

BOUTONS HAUT ET BAS

Faites défiler les menus avec les boutons haut et bas

BOUTON DE RÉINITIALISATION

Si le produit ne fonctionne pas correctement, vous pouvez appuyer sur ce bouton à l'aide d'un trombone ou d'une épingle pour le réinitialiser.

FONCTION DE LA CAMÉRA EMBARQUÉE

ENREGISTREMENT EN BOUCLE

Stocke les enregistrements vidéo de 1, 2 ou 5 minutes sur la carte SD. Lorsque la carte SD est pleine, la vidéo la plus récente écrase la vidéo la plus ancienne.

SURVEILLANCE PARKING

En mode parking, l'appareil s'allume automatiquement et démarre

l'enregistrement lorsqu'une collision ou un impact est détecté.

G-SENSOR / CAPTEUR D'IMPACT

Lorsque la fonction de détection de gravité est activée et qu'une collision est détectée, la caméra embarquée protège automatiquement la vidéo en cours pour éviter qu'elle ne soit écrasée par l'enregistrement en boucle.

DÉTECTION DE MOUVEMENT

Lorsque la fonction de détection de mouvement est activée, la caméra démarre automatiquement l'enregistrement lorsqu'elle détecte que quelque chose bouge devant elle. S'il n'y a aucun mouvement pendant un certain temps, la caméra arrête automatiquement l'enregistrement.

PROTECTION DES FICHIERS

Les fichiers protégés ne peuvent pas être supprimés sur la caméra, mais peuvent être supprimés manuellement sur un ordinateur ou lorsque la carte est formatée.

MENU DU MODE LECTURE

En mode lecture, appuyez sur le bouton de menu pour ouvrir le menu.

MODES USB

Stockage : dans ce mode, les fichiers vidéo et photo sont accessibles.

Webcam : dans ce mode, l'appareil peut être utilisé comme caméra USB.

Recharge : connectez-vous à l'ordinateur dans ce mode pour charger l'appareil.

INSERTION ET RETRAIT DE LA CARTE SD :

1. Insérez la carte SD dans la fente dédiée avant d'allumer l'appareil.
2. Pour retirer une carte Micro SD de la fente pour carte mémoire, poussez le bord de la carte jusqu'à ce qu'elle sorte.

Capacité minimale de 8 Go et CLASSE10 ou supérieure.

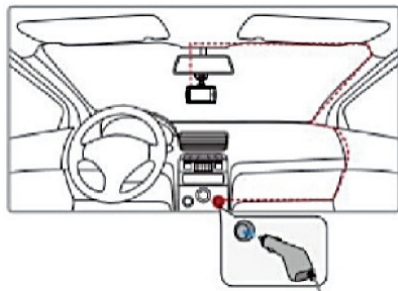
RECHARGEMENT DE LA BATTERIE

Utilisez un câble USB pour connecter l'appareil à une source d'alimentation pour le charger.

1. Connectez le chargeur pour charger. Lors de la charge, le voyant rouge est allumé. Lorsque la charge est complète le voyant s'éteint.
2. Connectez le chargeur de voiture 5V. Lorsque la voiture démarre, la caméra débute automatiquement l'enregistrement. 10 secondes après la mise hors tension, le fichier vidéo sera automatiquement enregistré et l'appareil s'éteindra.

Précautions :

1. Veuillez insérer la carte micro SD avant l'enregistrement.
2. Veuillez utiliser le chargeur de voiture USB fourni pour charger cet appareil. Ce chargeur de voiture contient un adaptateur 12V à 5V. Si la tension de sortie est supérieure à 5 V, le produit sera endommagé.



Ajustez le câble le long du tableau de bord

INSTALLATION



Accrochez le support de la ventouse pour installer et fixer la caméra

Installation de la ventouse

1. Nettoyez la zone sous le rétroviseur
2. Retirez le film protecteur de la ventouse
3. Abaissez le levier et attachez la ventouse à la zone propre ci-dessus
4. La ventouse est fermement appuyée contre le verre, appuyez sur le levier et l'installation est terminée

DÉPANNAGE

S'il y a un problème avec le produit, veuillez-vous référer aux méthodes suivantes pour le résoudre.

- Impossible de prendre des photos ou des vidéos

1. Vérifiez que la carte SD dispose de suffisamment d'espace et qu'elle ne soit pas verrouillée.

2. Utilisez l'appareil pour formater la carte SD.

- L'image est floue

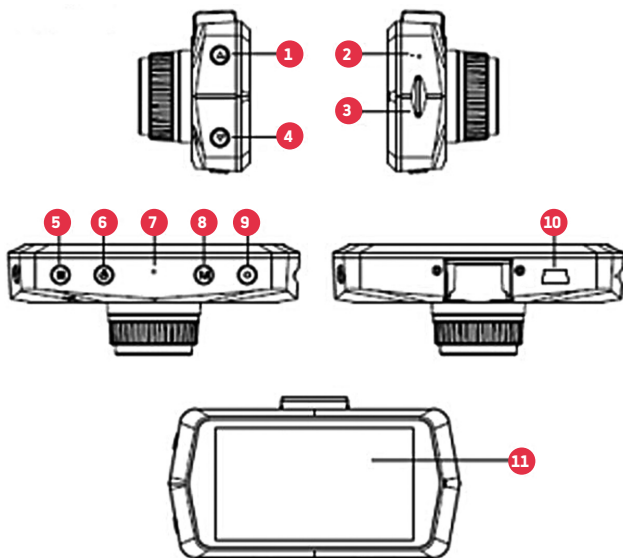
Vérifiez que l'objectif de l'appareil soit propre avant de l'utiliser.

Pour réinitialiser l'appareil Appuyez brièvement sur le bouton de réinitialisation.

SICHERSHINWEISE

1. Das Produkt ist nicht wasserdicht. Setzen Sie es keinem Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus, und stellen Sie es nicht in eine feuchte Umgebung.
2. Versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen oder es selbst zu reparieren. Wenn dieses Produkt oder eines seiner Zubehörteile defekt ist, wenden Sie sich bitte an eine professionelle Reparaturstelle.
3. Verwenden Sie zur Reinigung dieses Produkts keine aggressiven Chemikalien, Lösungsmittel oder Reinigungsmittel. Wischen Sie das Produkt stattdessen mit einem angefeuchteten, weichen Tuch ab.
4. Verwenden Sie zum Reinigen der Linse ein angefeuchtetes, weiches Tuch.

PRODUKTPRÄSENTATION

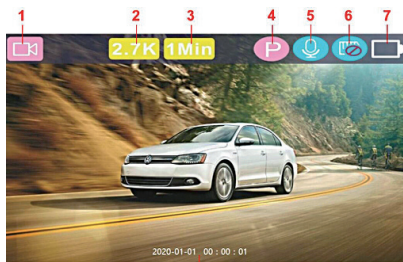


1. Aufwärtstaste
2. Loch zum Zurücksetzen
3. TF-Kartensteckplatz
4. Abwärtstaste
5. Menütaste
6. Einschalttaste
7. MIKROFON
8. Modus-Taste
9. OK-Taste
10. USB
11. Display

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Display	2,7 Zoll
Linse	IMX179 5G
FOV	150°
Video-Modus	Loop-Aufnahme/ Bewegungserkennung
Video-Format	MP4
Video-Codierungsverfahren	H.264
Video-Auflösung	4K, 2.7K, 1080P, 720P
Kamera-Auflösung	8M, 5M, 2M
Foto-Format	JPG
Speicherkarte	Micro-SD-Karte (bis zu 64G)
USB-Schnittstelle	Mini-5Pin-USB2.0
Akku	Integrierter 180MAH
Netzteil	5V 1A

KAMERA-SCHNITTSTELLENSYMBOL



1. Video-Symbol
2. Video-Auflösung
3. Länge jedes Videos
4. Einparküberwachung
5. Mikrofon
6. SD-Kartenstatus
7. Akku-Anzeige
8. Uhrzeit und Datum

FOTO-SCHNITTSTELLENSYMBOL



1. Kamera-Symbol
2. Aktuelle Kamera-Auflösung
3. Einparküberwachung
4. Mikrofon
5. SD- Kartenstatus
6. Akku-Anzeige
7. Uhrzeit und Datum

BESCHREIBUNG DER TASTEN & FUNKTIONEN:

EINSCHALTASTE

1 - Einschaltfunktion

Schalten Sie das Gerät durch langes Drücken der Einschalttaste ein. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie lange auf die Einschalttaste, um automatisch Videodateien zu speichern oder verschiedene Daten einzustellen und die Ausschaltaktion auszuführen.

2 - Display ausschalten

Drücken Sie diese Taste kurz, um das Display auszuschalten

OK-TASTE

1: Aufnahmefunktion

Drücken Sie im Videomodus kurz diese Taste, um die Aufnahme zu starten, drücken Sie erneut kurz, um die Aufnahme zu stoppen

2: Kamerafunktion

Drücken Sie im Kameramodus kurz diese Taste, um ein Foto aufzunehmen

3: Datei-Wiedergabefunktion

Drücken Sie diese Taste im Wiedergabemodus kurz, um eine Videodatei abzuspielen/anzuhalten

4: Bestätigungsfunktion

Verwenden Sie diese Taste als „Bestätigungstaste“ bei den Einstellungen.

MENÜTASTE

1: Menüfunktion

Drücken Sie im Standby-Modus kurz die Menütaete, um das Menü zu öffnen. Drücken Sie erneut kurz, um es zu verlassen.

MODUS-TASTE

Dient zum Wechseln zwischen den verschiedenen Modi der Kamera, die Umschaltreihenfolge ist wie folgt: Videomodus → Fotomodus → Wiedergabemodus

AUFWÄRTSTASTE UND ABWÄRTSTASTE

Blättern Sie mit den Auf- und Ab-Tasten durch die Menüs

TASTE ZUM ZURÜCKSETZEN

Wenn das Produkt nicht richtig funktioniert, können Sie diese Taste mit einer Büroklammer oder einem Stift drücken, um es zurückzusetzen.

DASHCAM-FUNKTIONEN

LOOP-AUFNAHME

Speichert Videoaufnahmen von 1, 2 oder 5 Minuten auf der SD-Karte. Wenn die SD-Karte voll ist, dann überschreibt das neueste Video das älteste Video.

EINPARKÜBERWACHUNG

Im Einparkmodus schaltet sich das Gerät automatisch ein und beginnt mit der

Aufzeichnung, wenn eine Kollision oder ein Aufprall erkannt wird.

G-SENSOR

Wenn die Schwerkraftsensorfunktion eingeschaltet ist und eine Kollision erkannt wird, schützt die Dashcam automatisch das aktuelle Video, um zu verhindern, dass es von der Loop-Aufnahme überschrieben wird.

BEWEGUNGSERKENNUNG

Bei eingeschalteter Bewegungserkennungsfunktion beginnt die Dashcam automatisch mit der Aufnahme, wenn sie erkennt, dass sich etwas vor ihr bewegt. Wenn sich eine Weile nichts bewegt, stoppt die Dashcam die Aufnahme automatisch.

DATEISCHUTZ

Geschützte Dateien können nicht auf der Kamera gelöscht werden. Sie können jedoch manuell auf einem Computer oder beim Formatieren der Karte gelöscht werden.

MENÜOPTIONEN IM WIEDERGABEMODUS

Drücken Sie im Wiedergabemodus die Menütaste, um das Menü zu öffnen.

USB-MODUS

Speicher: In diesem Modus kann auf Video- und Fotodateien zugegriffen werden.

Webkamera: In diesem Modus kann das Gerät als USB-Kamera verwendet werden.

Aufladen: Schließen Sie den Computer in diesem Modus nur zum Laden der Kamera an.

EINSETZEN UND ENTFERNEN DER SD-KARTE:

1. Schieben Sie die SD-Karte in den dafür vorgesehenen Steckplatz, bevor Sie das Gerät einschalten.
2. Um eine Mikro-SD-Karte aus dem Speicherkartensteckplatz zu entfernen, drücken Sie auf den Rand der Karte, bis sie herauspringt.

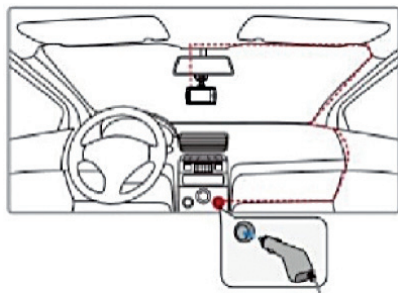
Anforderungen an die SD-Karte:
Mindestkapazität von 8 GB und CLASS10 oder höher.

AUFLADEN DES AKKUS

Verwenden Sie ein USB-Kabel, um das Gerät zum Aufladen mit einer Stromquelle zu verbinden.

1. Schließen Sie das Ladegerät zum Aufladen an. Während des Ladevorgangs leuchtet die rote Kontrollleuchte und die Kontrollleuchte für volle Aufladung ist ausgeschaltet.
2. Schließen Sie ein 5-V-Autoladegerät an. Wenn das Auto gestartet wird, beginnt automatisch die Aufnahme. 10

Sekunden nach dem Ausschalten wird die Videodatei automatisch gespeichert und das Gerät schaltet sich ab.



Klemmen Sie das Datenkabel in den Spalt entlang des Fahrzeuggrunds

Anbringen der Saugnapfvorrichtung

1. Reinigen Sie den Bereich unter dem Rückspiegel
2. Entfernen Sie die Schutzfolie vom Saugnapf
3. Ziehen Sie den Schlüssel heraus und befestigen Sie den Saugnapf an der oben genannten sauberen Stelle
4. Der Saugnapf sollte fest gegen das Glas gedrückt werden. Drücken Sie den Schlüssel, um die Montage abzuschließen

Infolge von Produktverbesserungen oder Upgrades können die Spezifikationen ohne Vorankündigung geringfügig geändert werden. Bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Produkt.

Sicherheitshinweise:

1. Bitte setzen Sie die TF-Karte vor der Aufnahme ein.
2. Bitte verwenden Sie das beiliegende USB-Autoladegerät, um dieses Gerät aufzuladen. Dieses Autoladegerät enthält einen Adapter von 12 V auf 5 V. Wenn die Ausgangsspannung größer als 5 V ist, wird das Produkt beschädigt.

MONTAGE



Befestigen Sie die Saugnapfhalterung und montieren und befestigen Sie die Dashcam

FEHLERBEHEBUNG

Falls ein Problem mit dem Produkt auftreten sollte, dann wenden Sie bitte die folgenden Maßnahmen an, um es zu beheben.

- Es können keine Bilder oder Videos aufgenommen werden

1. Prüfen Sie, ob auf der SD-Karte genügend Speicherplatz vorhanden ist und ob sie verriegelt ist.
2. Verwenden Sie das Gerät zum Formatieren der TF-Karte.

- Die Aufnahme wird automatisch gestoppt

Da die HD-Videodaten sehr groß sind, verwenden Sie bitte eine TF-C10-Hochgeschwindigkeitskarte, die mit diesem Gerät kompatibel ist. Die TF-Hochgeschwindigkeitskarte ist mit dem C10-Logo versehen.

- Bei der Wiedergabe von Bildern und Videos erscheint die Meldung „Dateifehler“

Beim Speichern von Daten auf der TF-Karte ist ein Fehler aufgetreten, der zu unvollständigen Dateien führt. Bitte verwenden Sie die „Format“-Funktion dieses Geräts, um die TF-Karte neu zu formatieren.

- Das Bild ist verschwommen

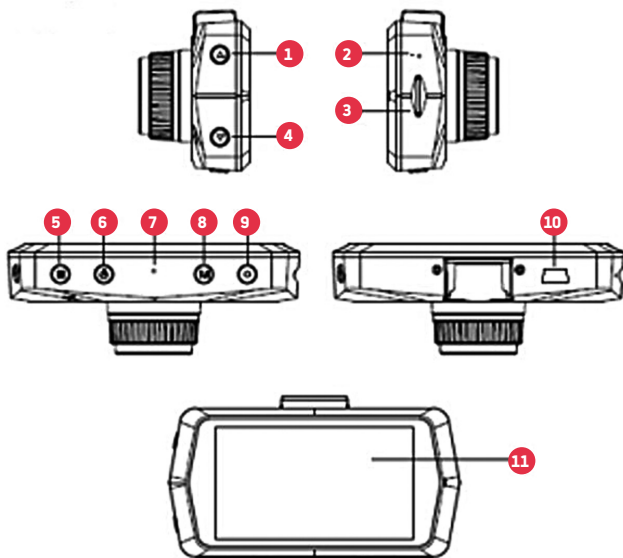
Bitte überprüfen Sie die Linse auf Schmutz und Fingerabdrücke. Wischen Sie die Linse vor der Aufnahme mit einem Linsentuch ab.

Um das Gerät neu zu starten, drücken Sie kurz die Taste zum Zurücksetzen.

ÓVINTÉZKEDÉSEK

1. A termék nem vízálló, ne érheti víz vagy más folyadék, és ne tegye nedves környezetbe.
2. A terméket ne próbálja meg kinyitni vagy saját kezűleg megjavítani. Ha ez a termék vagy bármely tartozéka hibás, kérjük, forduljon egy szakszervizhez.
3. A termék tisztításához ne használjon erős vegyszereket, súrolószereket vagy tisztítószereket. Tisztításhoz törölje le a terméket egy enyhén nedves, puha törlőkendővel.
4. A lencse tisztításához használjon enyhén benedvesített puha rongyot.

A TERMÉK RÉSZEI



1. Fel gomb
2. Reset lyuk
3. TF-kártya nyílása
4. Le gomb
5. Menü gomb
6. Bekapcsológomb
7. MIC
8. Mód gomb
9. OK gomb
10. USB
11. Kijelző

TERMÉKLEÍRÁS

Kijelző	2,7 hüvelyk
Lencse	IMX179 5G
FOV	150°
Videó mód	Folyamatos felvétel / mozgásérzékelés
Videóformátum	MP4
Videókódolási mód	H.264
Videófelbontás	4 K, 2,7 K, 1080 P, 720 P
Kamera felbontása	8 M, 5 M, 2 M
Fényképformátum	JPG
Memóriakártya	Micro SD kártya (64 GB-ig)
USB interfész	Mini 5Pin USB2.0
Akkumulátor	Beépített 180MAH
Energiaellátás:	5 V 1 A

KAMERA INTERFÉSZ IKONOK



1. Videó mód
2. Videófelbontás
3. Minden videó hossza
4. Parkolásfigyelés
5. Mikrofon
6. SD-kártya állapota
7. Akkumulátor töltöttségi szint
8. Idő és dátum

FÉNYKÉP INTERFÉSZ



1. Kamera ikon
2. Képfelbontás
3. Parkolásfigyelés
4. Mikrofon
5. SD-kártya állapota
6. Akkumulátor töltöttségi szint
7. Idő és dátum

GOMBOK ÉS FUNKCIÓK LEÍRÁSA:

BEKAPCSOLÓGOMB

1 - bekapcsolás funkció

A készüléket a bekapcsológomb hosszan tartó megnyomásával kapcsolhatja be. Amikor a készülék be van kapcsolva, nyomja meg hosszan a bekapcsológombot a videófájlok automatikus mentéséhez, a különféle adatok beállításához és a leállításához.

2 - A képernyő kikapcsolása

Röviden nyomja meg ezt a gombot a képernyő kikapcsolásához

OK GOMB

1 - Felvétel funkció

Videó üzemmódban a felvétel megkezdéséhez nyomja meg röviden ezt a gombot, a felvétel leállításához újra nyomja meg röviden

2 - Kamera funkció

Fényképkészítéshez kamera módban röviden nyomja meg ezt a gombot

3 - Fájllejátszás funkció

Lejátszás üzemmódban röviden nyomja meg ezt a gombot egy videófájl lejátszásához / szüneteltetéséhez

4 - Megerősítés funkció

A beállítások megerősítésére szolgál.

MENÜ GOMB

1: Menü funkció

Készletléti állapotban nyomja meg röviden a menügombot a menü megnyitásához, a kilépéshez újra nyomja meg röviden

MÓD GOMB

A kamera különböző módjai közötti váltáshoz szolgál. A váltási sorrend a következő: videó mód → fénykép mód → lejátszás mód

FEL ÉS LE GOMBOK

A menüben a fel és le gombokkal tud lapozni

RESET GOMB

Ha a termék nem működik megfelelően, akkor ezt a gombot egy gemkapocs vagy tű segítségével nyomhatja meg.

A FEDÉLZETI KAMERA FUNKCIÓI

FOLYTONOS FELVÉTEL

Az SD-kártyán 1, 2 vagy 5 perces videofelvételeket tárolhat. Amikor az SD kártya megtelt, a legújabb videó felülírja a legkorábbi videót.

PARKOLÁSFYGYELÉS

Parkolás módban a készülék automatikusan bekapcsol és videórögzítésbe kezd, ha

ütközést vagy ütést észlel.

G-ÉRZÉKELŐ

Amikor a gravitációérzékelő funkció be van kapcsolva és a készülék ütközést észlel, a fedélzeti kamera automatikusan védi az aktuális videót a felvétel felülírásának megakadályozása érdekében.

MOZGÁSÉRZÉKELÉS

Ha a mozgásérzékelési funkció be van kapcsolva, a fedélzeti kamera automatikusan megkezdi a felvételt, amikor mozgást érzékel maga előtt. Ha egy ideig nincs mozgás, a fedélzeti kamera automatikusan leállítja a felvételt.

FÁJLVÉDELEM

A védett fájlokat a kamerán nem lehet törölni, de a törlés manuális lehetséges számítógépen, vagy a memóriakártya formázásakor.

LEJÁTSZÁSI MÓD MENÜKÉSZLET

A menü megnyitásához lejátszás módban nyomja meg a menü gombot.

USB MÓD

Tárolás: Ebben a módban a videó- és fényképfájlok érhetőek el.

Webkamera: ebben a módban a készülék USB-kameraként használható.

Töltés: A kamera töltéséhez csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez ebben a módban.

AZ SD-KÁRTYA BEHELYEZÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA:

1. A készülék bekapcsolását megelőzően helyezze be az SD-kártyát az erre szolgáló nyílásba.
2. A micro SD kártya memóriakártya-nyílásból történő kivételéhez nyomja be a kártya szélét, amely ennek hatására kiugrik a nyílásból.

SD-kártya követelmények: minimális tárhely 8 GB és CLASS10 vagy annál újabb.

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

A töltéshez használjon USB-kábelt, amely a készüléket a tápforráshoz csatlakoztatja.

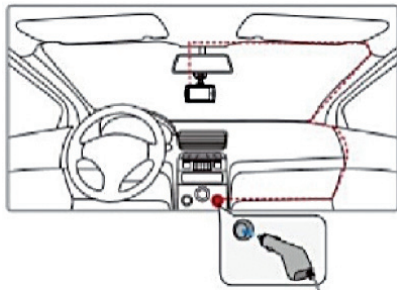
1. Csatlakoztassa a töltőt a tápforráshoz. Töltés közben a piros jelzőfény világít, és a teljes feltöltöttséget jelző fény kialszik.
2. Csatlakoztasson egy 5 V-os autós töltőt a készülékhez. Amikor az autó elindul, a felvétel is automatikusan megkezdődik. 10 másodperccel a tápellátás megszűnését követően a videófájl automatikusan mentésre kerül, és a készülék leáll.

Övintézkedések:

1. Kérjük, a felvétel megkezdése előtt helyezze be a TF-kártyát.
2. A készülék feltöltéséhez használja a mellékelt USB autós töltőt. Ez az autós töltő egy 12–5 V-os adaptert tartalmaz. Ha a kimeneti feszültség 5 V-nál nagyobb, a termék megsérül.

FELSZERELÉS

Rögzítse a tartó tapadókorongját a műszerfalra, majd helyezze a kamerát a tartóba



Vezesse el az adatkábelt az autó szélén

A tapadókorong felszerelése

1. Tisztítsa meg a visszapillantó tükör alatti területet
2. Húzza le a tapadókorong védőfóliáját
3. Húzza ki a csavaros részt és rögzítse a tapadókorongot a fenti tiszta területre
4. Nyomja a tapadókorongot szorosan az üveghöz, majd nyomja bele a csavaros részt. A szerelés befejeződik

A termékfejlesztések vagy frissítések miatt a specifikációk előzetes értesítés nélkül változhatnak. Kérjük, alkalmazza őket a tényleges termék alapján.

HIBAE LHÁRÍTÁS

Ha probléma merül fel a termékkel kapcsolatban, kérjük, próbálja ki az alábbi módszereket a megoldáshoz.

- Nem lehet képeket vagy videókat készíteni

1. Ellenőrizze, hogy az SD-kártyán van-e elegendő tárhely és nincs-e zárolva.
2. Formázza a TF-kártyát a készülék segítségével.

- Felvételkor a készülék automatikusan leáll

Mivel a HD-videó hatalmas adatmennyiség, kérjük, használjon a készülékkel kompatibilis, nagy sebességű C10 TF-kártyát. Ezt a TF-kártyán a C10 logó jelzi.

- Képek és videók lejátszásakor megjelenik egy «fájlhiba» üzenet

Hiba történt az adatok TF-kártyára történő mentése során, ami miatt a fájlok hiányosak. Kérjük, használja a készülék „format» funkcióját a TF-kártya újraformázásához.

- A kép ködös

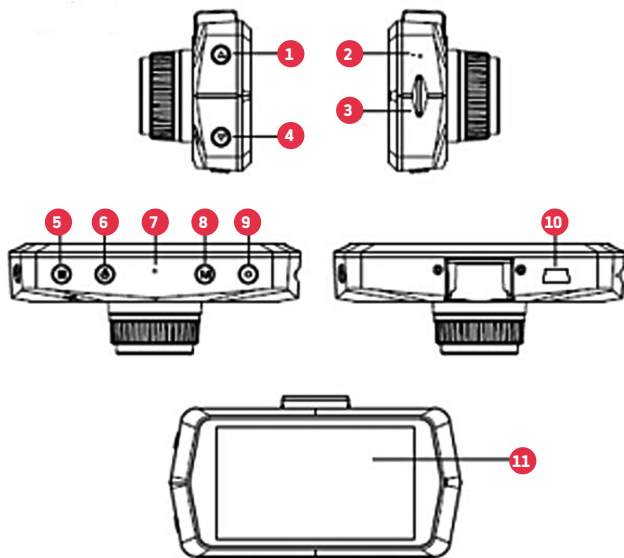
Kérjük, ellenőrizze, hogy a lencsén nincs-e szennyeződés vagy ujjlenyomat. Egy felvétel rögzítése előtt törölje le a lencsét megfelelő tisztítókendővel.

A készülék újraindításához röviden nyomja meg a reset gombot.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Produkt nie jest wodoodporny – nie narażaj go na działanie wody czy innej cieczy ani nie przechowuj go w wilgotnym środowisku.
2. Nie próbuj otwierać ani samodzielnie naprawiać obudowy. W przypadku uszkodzenia produktu lub któregoś z akcesoriów, udaj się do profesjonalnego serwisu naprawczego.
3. Do czyszczenia produktu nie używaj silnych środków chemicznych, rozpuszczalników czyszczących ani detergentów. Produkt można natomiast przecierać lekko wilgotną, miękką szmatką.
4. W celu wyczyszczenia obiektywu użyj lekko wilgotnej, miękkiej szmatki.

ILUSTRACJA Z WYGLĄDEM PRODUKTU



1. Przycisk „Góra”
2. Otwór resetowania
3. Gniazdo karty TF
4. Przycisk „Dół”
5. Klawisz menu
6. Przycisk zasilania
7. Mikrofon
8. Klawisz trybu
9. Klawisz OK
10. Gniazdo USB
11. Ekran

PARAMETRY PRODUKTU

Wyświetlacz	2,7 cala
Obiektyw	IMX179 5G
Kąt widzenia	150°
Tryb wideo	Nagrywanie zapętlone/ wykrywanie ruchu
Format wideo	MP4
Standard kodowania wideo	H.264
Rozdzielczość wideo	4K, 2.7K, 1080P, 720P
Rozdzielczość aparatu	8M, 5M, 2M
Format zdjęć	JPG
Karta pamięci	Karta Micro SD (do 64 GB)
Gniazdo USB	Mini 5-pinowe USB 2.0
Bateria	Wbudowana 180 mAh
Zasilanie	5 V, 1 A

ILUSTRACJA Z INTERFEJSEM KAMERY



1. Ikonka wideo
2. Rozdzielczość wideo
3. Długość każdego materiału wideo
4. Monitorowanie zaparkowanego pojazdu
5. Mikrofon
6. Status karty SD
7. Poziom naładowania baterii
8. Godzina i data

ILUSTRACJA Z INTERFEJSEM APARATU



1. Ikonka aparatu
2. Aktualna rozdzielczość aparatu
3. Monitorowanie zaparkowanego pojazdu
4. Mikrofon
5. Status karty SD
6. Poziom naładowania baterii
7. Godzina i data

OPIS PRZYCISKÓW I FUNKCJI:

PRZYCISK ZASILANIA

1 - Funkcja włączenia zasilania

Długie naciśnięcie przycisku zasilania powoduje włączenie urządzenia. Gdy urządzenie jest włączone, długie naciśnięcie przycisku zasilania powoduje automatyczne zapisanie plików wideo lub ustawienie różnego rodzaju danych i przeprowadzenie wyłączenia urządzenia.

2 - Wyłączenie ekranu

Krótkie naciśnięcie tego klawisza powoduje wyłączenie ekranu.

KLAWISZ OK

1: Funkcja nagrywania

W trybie wideo: krótkie naciśnięcie tego przycisku powoduje rozpoczęcie nagrywania; ponowne krótkie naciśnięcie powoduje zatrzymanie nagrywania.

2: Funkcja aparatu

W trybie aparatu: krótkie naciśnięcie tego przycisku powoduje zrobienie zdjęcia.

3: Funkcja odtwarzania pliku

W trybie odtwarzania: krótkie naciśnięcie tego przycisku powoduje odtworzenie/ spauzowanie pliku wideo.

4: Funkcja potwierdzenia

Stosuje się ją w ustawieniach jako „przycisk potwierdzenia”.

KLAWISZ MENU

1: Funkcja menu

W trybie czuwania: krótkie naciśnięcie klawisza menu powoduje otwarcie menu; ponowne krótkie naciśnięcie powoduje wyjście.

KLAWISZ TRYBU

Służy do przełączania pomiędzy różnymi trybami kamery w następującej kolejności: tryb wideo → tryb aparatu → tryb odtwarzania

PRZYCISKI „GÓRA” I „DÓŁ”

Przyciski „góra” i „dół” służą do przewijania zawartości menu.

PRZYCISK RESETU

Jeśli produkt nie będzie działał prawidłowo, można go zresetować, wciskając ten przycisk przy pomocy spinacza biurowego lub szpilki.

FUNKCJE WIDEOREJESTRATORA

NAGRYWANIE ZAPĘTLONE

Przechowuje nagrania wideo o długości 1, 2 lub 5 minut na karcie SD. Gdy karta SD zostanie zapelniona, najstarsze nagrania będą nadpisywane najnowszymi nagraniami.

MONITOROWANIE ZAPARKOWANEGO POJAZDU

W trybie parkowania urządzenie automatycznie włączy się i rozpocznie rejestrowanie po wykryciu kolizji lub uderzenia.

CZUJNIK GRAWITACYJNY

Po wykryciu kolizji przy włączonej funkcji czujnika grawitacyjnego, wideorejestrator automatycznie zabezpieczy bieżący plik wideo, aby zapobiec jego nadpisaniu przez funkcję nagrywania zapętlonego.

WYKRYWANIE RUCHU

Przy włączonej funkcji wykrywania ruchu, wideorejestrator automatycznie rozpocznie nagrywanie, gdy wykryje przed sobą przemieszczenie jakiegoś obiektu. Jeśli przemieszczenie obiektu na chwilę ustanie, wideorejestrator zatrzyma automatyczne nagrywanie.

ZABEZPIECZENIE PLIKÓW

Zabezpieczonych plików nie można skasować w kamerze, ale można je skasować ręcznie na komputerze lub poprzez sformatowanie karty.

OPCJE MENU TRYBU ODTWARZANIA

W trybie odtwarzania: naciśnięcie przycisku menu powoduje otwarcie menu.

TRYB USB

Przechowywanie: Tryb ten umożliwia dostęp do plików wideo i zdjęć.

Kamera internetowa: w tym trybie urządzenia można używać jako kamery USB.

Ładowanie: Podłączenie do komputera w tym trybie powoduje wyłącznie ładowanie kamery.

WKŁADANIE I WYJMOWANIE KARTY SD:

1. Przed włączeniem urządzenia umieść kartę SD w dedykowanym gnieździe.
2. Aby wyjąć kartę Micro SD z gniazda karty pamięci, naciśnij krawędź karty, aż karta wyjdzie z gniazda.

Wymagania dotyczące karty SD: pojemność minimalna 8 GB oraz klasa prędkości 10 lub wyższa.

ŁADOWANIE BATERII

Użyj przewodu USB, aby podłączyć urządzenie do źródła zasilania w celu naładowania baterii.

1. W celu rozpoczęcia ładowania, podłącz ładowarkę. Podczas ładowania świeci się czerwona kontrolka, a kontrolka pełnego naładowania jest zgaszona.

- Podłącz ładowarkę samochodową 5 V. Gdy samochód ruszy, urządzenie automatycznie rozpocznie nagrywanie. Po 10 sekundach od wyłączenia zasilania plik wideo zostanie automatycznie zapisany i urządzenie wyłączy się.

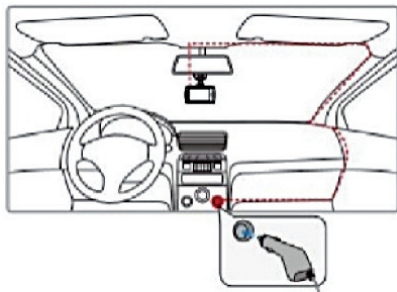
Środki ostrożności:

- Przed rozpoczęciem nagrywania włóż kartę TF.
- Do naładowania tego urządzenia użyj załączonej ładowarki samochodowej USB. Ta ładowarka samochodowa zawiera w sobie przetwornicę 12 V na 5 V. Jeśli napięcie wyjściowe będzie przekraczać 5 V, produkt zostanie uszkodzony.

INSTALACJA



Przymocuj uchwyt z przyssawką, a następnie załóż i przymocuj wideorejestrator.



Umieść przewód przesyłu danych w szczelinie wzdłuż krawędzi samochodu.

Mocowanie przyssawki

- Oczyść powierzchnię poniżej lusterka wstecznego.
- Zdejmij folię ochronną z przyssawki.
- Odciągnij dźwignię i przyłóż przyssawkę do oczyszczonej powierzchni.
- Gdy przyssawka będzie dokładnie przylegać do szyby, dociśnij dźwignię – procedura mocowania została zakończona.

Ze względu na ulepszenia lub aktualizacje produktu, parametry urządzenia mogą ulec niewielkim zmianom bez uprzedzenia. Proszę odnosić się do faktycznego stanu produktu.

DIAGNOZOWANIE I USUWANIE USTEREK

Krótkie naciśnięcie przycisku resetu powoduje ponowne uruchomienie urządzenia.

W przypadku wystąpienia problemu z produktem, należy zapoznać się z poniższymi sposobami jego rozwiązania.

- Nie mogę robić zdjęć, ani nagrywać wideo

1. Sprawdź, czy na karcie SD jest wystarczająco dużo miejsca i czy jest ona zabezpieczona.
2. Sformatuj kartę TF przy pomocy urządzenia.

- Podczas nagrywania urządzenie automatycznie się zatrzymuje.

Ponieważ pliki z danymi wideo w rozdzielczości HD mają duże rozmiary, użyj szybkiej karty TF klasy C10 kompatybilnej z tym urządzeniem. Szybka karta TF będzie opatrzona znakiem logo klasy C10.

- Podczas odtwarzania zdjęć i filmów pojawia się komunikat „błąd pliku”.

Podczas zapisu danych na karcie TF wystąpił błąd, który spowodował utworzenie niekompletnych plików. Skorzystaj z funkcji „formatowanie” na urządzeniu, aby ponownie sformatować kartę TF.

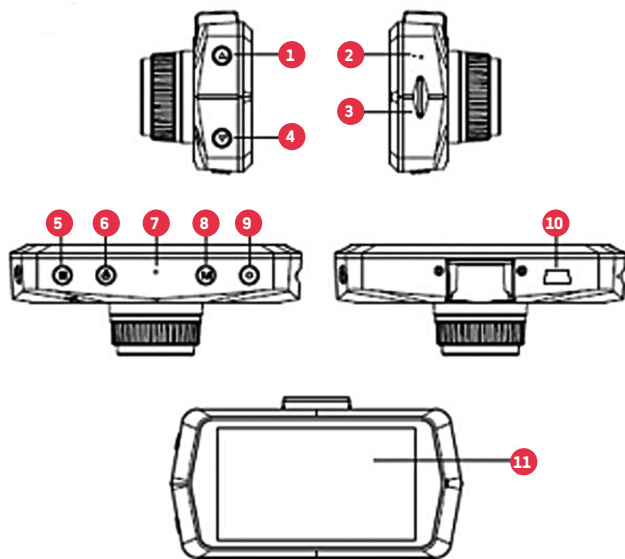
- Obraz jest zamazany.

Sprawdź czy na obiektywie nie ma zabrudzeń lub odcisków palców; przed rozpoczęciem rejestrowania przetrzyj obiektyw ściereczką do obiektywów.

PRECAUZIONI

1. Il prodotto non è impermeabile, non esporlo all'acqua o ad altri liquidi e non collocarlo in ambienti umidi.
2. Non tentare di aprire l'involucro o di ripararlo da sé. Se il prodotto o uno dei suoi accessori fosse difettoso, rivolgersi a un centro riparazioni professionale.
3. Non utilizzare sostanze chimiche aggressive, solventi o detersivi per la pulizia del prodotto. Piuttosto, asciugare il prodotto con un panno morbido leggermente umido.
4. Per pulire la lente, utilizzare un panno morbido leggermente umido.

PRODUCT APPEARANCE ICON

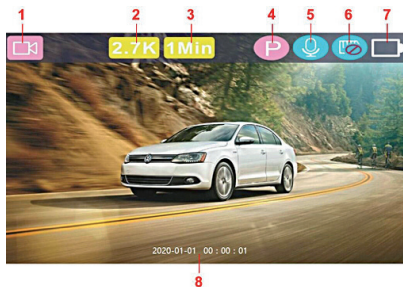


1. Pulsante su
2. Foro di ripristino
3. Slot scheda TF
4. Pulsante giù
5. Tasto menu
6. Pulsante di accensione
7. MIC
8. Tasto modalità
9. Tasto OK
10. USB
11. Schermo

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

Display	2,7 pollici
Lente	IMX179 5G
FOV	150°
Modalità video	Registrazione in loop/ rilevamento movimenti
Formato video	MP4
Metodo di codifica video	H.264
Risoluzione video	4K, 2,7K, 1080P, 720P
Risoluzione fotocamera	8M, 5M, 2M
Formato foto	JPG
Scheda memoria	Scheda Micro SD (fino a 64G)
Interfaccia USB	Mini USB2.0 a 5 pin
Batteria	180MAH integrata
Alimentazione	5V 1A

ICONA INTERFACCIA FOTOCAMERA



1. Icona video
2. Risoluzione video
3. Lunghezza di ogni video
4. Monitoraggio del parcheggio
5. Microfono
6. Stato scheda SD
7. Livello batteria
8. Data e ora

ICONA INTERFACCIA FOTO



1. Icona fotocamera
2. Risoluzione attuale fotocamera
3. Monitoraggio del parcheggio
4. Microfono
5. Stato scheda SD
6. Livello batteria
7. Data e ora

DESCRIZIONE PULSANTI E FUNZIONI:

PULSANTE DI ACCENSIONE

1 - funzione di accensione

Accendere il dispositivo tenendo premuto il pulsante di accensione. Quando il dispositivo è acceso, tenere premuto il pulsante di accensione per salvare in automatico file video, impostare vari dati ed effettuare l'azione di spegnimento.

2 - Spegnimento schermo

Premere brevemente questo tasto per spegnere lo schermo

TASTO OK

1: Funzione di registrazione

In modalità video, premere brevemente questo pulsante per avviare la registrazione, premerlo di nuovo brevemente per interrompere la registrazione.

2: Funzione fotocamera

In modalità fotocamera, premere brevemente questo pulsante per scattare una foto

3: Funzione di riproduzione file

In modalità riproduzione, premere brevemente questo pulsante per riprodurre/ mettere in pausa un file video

4: Funzione di conferma

Utilizzarlo come "pulsante di conferma" nelle impostazioni.

TASTO MENU

1: Funzione menu

In modalità standby, premere brevemente il tasto menu per aprire il menu, premerlo di nuovo brevemente per uscire

TASTO MODALITÀ

Serve a navigare tra le varie modalità della fotocamera, con la seguente sequenza: modalità video → modalità foto → modalità riproduzione

PULSANTI SU E GIÙ

Scorrere i vari menu con i pulsanti su e giù

PULSANTE DI RIPRISTINO

Se il prodotto non funziona correttamente, premere questo pulsante utilizzando una graffetta o un perno per effettuare il ripristino

FUNZIONALITÀ DASH CAM

REGISTRAZIONE IN LOOP

Memorizza registrazioni video di 1, 2 o 5 minuti nella scheda SD. Quando la scheda SD è piena, l'ultimo video sovrascrive il video meno recente.

MONITORAGGIO DEL PARCHEGGIO

In modalità parcheggio, il dispositivo si

accende in automatico e inizia a registrare quando viene rilevata una collisione o un urto.

SENSORE G

Quando la funzione di rilevazione della gravità è attiva e viene rilevata una collisione, la dash cam proteggerà in automatico il video in corso per impedire che venga sovrascritto dalla registrazione in loop.

RILEVAMENTO DEI MOVIMENTI

Quando la funzione di rilevamento dei movimenti è attiva, la dash cam inizia in automatico a registrare quando rileva qualcosa in movimento davanti a essa. Se non vi sono movimenti per un po' di tempo, la dash cam smette in automatico di registrare.

PROTEZIONE FILE

I file protetti non possono essere cancellati dalla fotocamera, ma possono essere cancellati manualmente su un computer o quando si formatta la scheda.

OPZIONI MENU MODALITÀ RIPRODUZIONE

In modalità riproduzione, premere il pulsante menu per aprire il menu.

MODALITÀ USB

Memoria: In questa modalità è possibile accedere ai file video e foto.

Webcam: in questa modalità il dispositivo può essere utilizzato come fotocamera USB.

Ricarica: Collegare il dispositivo al computer in questa modalità per ricaricare solo la fotocamera.

INSERIMENTO ED ESTRAZIONE SCHEDA SD:

1. Inserire la scheda SD nell'apposito slot prima di accendere il dispositivo.
2. Per estrarre la scheda Micro SD dallo slot della scheda memoria, spingere il bordo della scheda finché non scatta fuori.

requisiti scheda SD: capacità minima di 8GB e CLASS10 o superiore.

RICARICA BATTERIA

Usare un cavo USB per connettere l'unità a una fonte di alimentazione per la ricarica.

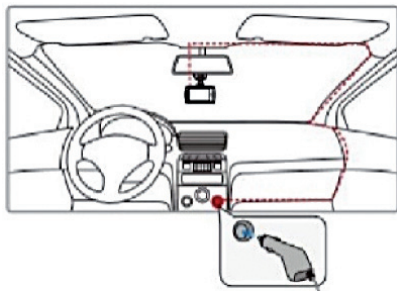
1. Collegare l'alimentatore per ricaricare. Durante la ricarica, la spia rossa è accesa e la spia di fine ricarica è spenta.
2. Collegare un caricatore per auto da 5V; quando si avvia il veicolo, inizierà in automatico a registrare. 10 secondi dopo lo spegnimento, il file video verrà salvato in automatico e il dispositivo verrà spento.

Precauzioni:

1. Inserire la scheda TF prima di registrare.
2. Servirsi del caricatore per auto fornito in dotazione per ricaricare questo dispositivo. Il presente caricatore per auto contiene un adattatore da 12V a 5V. Una tensione in uscita maggiore di 5V danneggerà il prodotto.

MONTAGGIO

Fissare il supporto con ventosa e montare la dash cam



Far passare il cavo dati nella fessura lungo il bordo dell'auto

Montaggio della ventosa

1. Pulire l'area dietro lo specchietto retrovisore
2. Rimuovere la pellicola protettiva della ventosa
3. Estrarre la chiave e fissare la ventosa all'area pulita soprastante
4. Premere bene la ventosa sul vetro, premere la chiave e il montaggio è completato

A causa dei miglioramenti o degli aggiornamenti del prodotto, le specifiche sono soggette a piccole variazioni senza preavviso. Fare riferimento al prodotto effettivo.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

In caso di problemi con il prodotto, consultare i seguenti metodi di soluzione.

- Non riesce a scattare foto o fare video

1. Verificare che la scheda SD abbia spazio a sufficienza e che sia bloccata.
2. Utilizzare il dispositivo per formattare la scheda TF.

- Durante la registrazione si fermerà in automatico.

Poiché i dati video in HD sono molto pesanti, utilizzare una scheda TF ad alta velocità C10 compatibile con questo dispositivo. La scheda TF ad alta velocità avrà il logo C10.

- Durante la riproduzione di foto e video, compare l'avviso "file error"

Si è verificato un errore durante la memorizzazione dei dati nella scheda TF, generando file incompleti. Utilizzare la funzione "formatta" del dispositivo per riformattare la scheda TF.

- L'immagine è sfocata

Verificare che la lente non sia sporca o non vi siano impronte; prima di registrare, passare un panno sulla lente


Per riavviare il dispositivo, premere brevemente il pulsante di ripristino.



**1 year limited warranty / Garantie limitée un an / 1 Jahr eingeschränkte Garantie /
Garantía limitada de 1 año / Garanzia limitata di 1 anno /
Garantia limitada de 1 ano / 1 jaar beperkte garantie /
Roczna ograniczona gwarancja / 1 év korlátozott garancia /
Omezená záruka 1 rok / 1 год ограниченной гарантии**

Made in China

 **Notice of compliance for the European Union** : products bearing the CE mark comply with the applicable European directives and associated harmonised European standards.

 **Disposal of waste equipment by users in the European Union** : this symbol means that according to local laws and regulations, it is prohibited to dispose of this product with household waste. Instead, it is your responsibility to protect the environment and human health by handing over your used device to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



**After sales service / service après vente / Kundendienst /
servicio postventa / servizio post vendita / serviço pós venda /
dienst na verkoop / serwis posprzedażowy /
értékesítés utáni szolgáltatás / poprodejní servis /
послепродажное обслуживание :**

@ : aftersaleservice@gtcompany.fr - Tél. : + 33 (0) 1.85.49.10.26

Product manufactured for and distributed by :

GT COMPANY - 5 rue de la Galmy - 77700 Chessy - France
+33 (0) 1.61.10.09.25 - www.gtcompany.fr

AgfaPhoto is used under license of Agfa-Gevaert NV. For this product a sub-license has been granted by AgfaPhoto Holding GmbH (www.agfaphoto.com). Neither Agfa-Gevaert NV nor AgfaPhoto Holding GmbH manufacture this product or provide any product warranty or support. For service, support and warranty information, contact the distributor or manufacturer.

